

| | | |
|---------------|-------|--------|
| MODEL: | TR60 | TR250 |
| | TR105 | TR560 |
| | TR150 | TRV105 |
| | TR210 | TR400 |

CZE | NÁVOD NA POUŽITÍ

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek firmy PANLUX s.r.o.

Před použitím tohoto výrobku si prosím přečtete návod a postupujte podle bezpečnostních instrukcí. Instalaci svěřte kvalifikované osobě nebo firmě.

Použití

Elektronický transformátor je určen výhradně k použití pro nízkonapětové halogenové světelné zdroje. Transformátor pracuje s pomalým náběhem, tj. po zapnutí se tok proudu zvyšuje postupně. Elektronický ochranný obvod vypne zařízení v případě zkratu, přetížení sekundárního obvodu nebo přehřátí. Po odstranění závady je zařízení připraveno opět k provozu.

Upozornění

Chraňte zařízení proti nadměrnému teplu a vlhkosti. Před použitím trafo zkontrolujte, je-li jakákoliv část poškozená, nepoužívejte jej. Před montáží se ujistěte, že elektrický přívod je odpojený. V případě poruchy zařízení neopravujte ani nerozebírejte. Rozsah uvedeného zatížení by měl být dodržen, zařízení nelze zkoušet bez zatížení.

Důležité informace pro instalaci

Jako přívodní kabel je doporučený kulatý nebo plochý kabel s PVC izolací o průměru 0,75mm² až 8mm². Vedení od trafo k lampě musí být v souladu s vnější linií. Přívodní a výstupní kabely se nesmí křížit. Zařízení by mělo být instalováno co nejbližší k světelnému zdroji, ne však blíže než 30 cm (kvůli tepelnému vyzařování).

Nedodržení jakékoli instrukce uvedené v návodu může způsobit újmu na zdraví i majetku.

Při mechanickém poškození nebo neodborné manipulaci nemůže být uznána záruka.

ENG | INSTRUCTIONS

Thank you for choosing this product from PANLUX s.r.o.

Before using or installing the product, please read the instructions and follow the safety rules. Installation should be carried out by a qualified professional or company.

Applications

Electronic transformer is designed purely for usage with extra-low voltage halogen lamps. Transformer operates with slow start, i.e. after start the current increases gradually. Electronic safety circuit turns off in case of fault, overload of secondary circuit or overheating. After eliminating the defect device is ready to operate again.

Notes

Protect the device from abnormal heat and dampness. Before using check the transformer. If any part is damaged, do not use it. Before installation, make sure that main supply is switched off. In case of defect, do not repair or disassemble the transformer. Scale of mentioned load should comply it is not possible to test the device without load.

Important informations for installation

It is recommended to use round or flat supply cable with PVC isolation from 0,75mm² to 8mm² diameter. Connection between transformer and lamp must be in conformity with outer line. Supply and output cables must not cross. Device must be installed close to light source, but not closer than 30cm (due to heat radiation).

Failure to follow these instructions can cause damage to health and property.

The warranty is void if the product is damaged or installed incorrectly.

SVK | NÁVOD NA POUŽITIE

Ďakujeme, že ste si vybrali výrobok firmy PANLUX SK s.r.o.

Pred použitím tohto výrobku si prosím prečítajte návod na použitie a postupujte podľa bezpečnostných inštrukcií. Inštaláciu zverte kvalifikovanej osobe, alebo firme.

Použitie

Elektronický transformátor je určený výhradne k použitiu pre nízkonapätové svetelné zdroje. Transformátor pracuje s pomalým náběhom, tj. po zapnutí sa tok prúdu zvyšuje postupne. Elektronický ochranný obvod vypne zariadenie v prípade skratu, preťaženia sekundárneho obvodu alebo prehriatia. Po odstránení závady je zariadenie pripravené opäť k prevádzke.

Upozornenie

Chraňte zariadenie proti nadmernému teplu a vlhkosti. Pred montážou sa uistite, že elektrický prívod je odpojený. V prípade poruchy zariadenia neopravujte ani nerozoberajte. Rozsah uvedeného zaťaženia by mal byť dodržaný, zariadenie nejde skúšať bez zaťaženia.

Informácie k inštalácii

Ako vstupný vodič je doporučený guľatý alebo plochý kábel s PVC izoláciou o priemeru 0,75mm² až 8mm². Vedenie od trafo k lampe musí byť v súlade s vonkajšou líniou. Vstupné a výstupné káble sa nesmú krížiť. Zariadenie by malo byť inštalované čo najbližšie k svetelnému zdroju, nie však bližšie ako 30cm (kvôli tepelnému vyžarovaniu).

Nedodržanie akékoľvek inštrukcie uvedené v návode môže spôsobiť ujmu na zdraví a majetku.

Pri mechanickom poškodení alebo neodbornej manipulácii nemôže byť uznaná záruka.

GER | GEBRAUCHSANWEISUNG

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für ein Produkt der Fa. PANLUX s.r.o. entschieden haben.

Lesen Sie sich bitte vor Gebrauch dieses Produktes die Gebrauchsanweisung genau durch und gehen Sie dann gemäß den Sicherheitsvorkehrungen vor. Vertrauen Sie die Installation nur einer fachkundigen Person oder einem qualifizierten Betrieb an.

Nutzung

Elektronischer Transformator ist ausschließlich zur Verwendung von Niederspannungsleuchtmittel bestimmt. Der Transformator arbeitet mit einem langsamen Start, d.h. dass sich der Stromfluss nach der Einschaltung gradweise steigert. Im Falle des Kurzschlusses, der Überlastung des Sekundärkreises oder der Überhitzung schaltet der eingebaute Schutzkreis den elektrischen Transformator aus. Nach der Mangelbehebung wird der Transformator vollautomatisch in Betrieb gesetzt.

Hinweis

Schützen Sie das gerät vor übermäßiger Wärme und Feuchte. Kontrollieren Sie das Produkt vor dem Gebrauch. Sollte ein Teil beschädigt sein, benutzen Sie das Produkt nicht. Stellen Sie vor jeder Installierung bzw. Montage sicher, dass das Produkt nicht an der Stromversorgung angeschlossen ist. Im Falle einer Störung des Gerätes nehmen Sie das Gerät nicht auseinander und nehmen Sie keine Reparaturen vor. Der Belastungsbereich soll eingehalten werden, das Gerät kann nicht ohne Belastung geprüft werden.

Die wichtige Informationen vor der Installation

Es ist empfohlen, das Rund- oder Bandkabel mit PVC-Isolation von Durchmesser 0,75mm² – 8mm² als das Einführungskabel zu verwenden. Elektrische Leitung sollte im Einklang mit Außenlinie, Eingangs- und Ausgangskabel sollte nicht kreuzen. Das Gerät sollte möglichst nah zu Leuchtmittel installiert sein, aber nicht näher als 30cm (wegen der Wärmestrahlung).

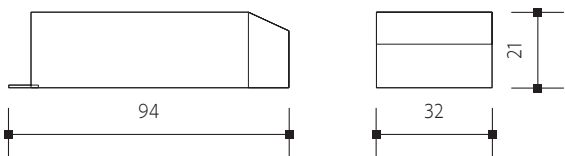
Die Nichteinhaltung einer der in der Gebrauchsanweisung genannten Hinweise kann Gesundheits- und Vermögensschäden verursachen.

Bei mechanischer Beschädigung oder bei nicht fachgerechter Montage kann keine Garantie gewährt werden.

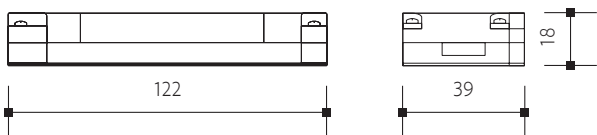
Instalace | Inštalácia | Installation | Installierung

| Model | 230V ↓ | I | W | IP | ⚠ | 🏠 | 🌀 | 👉 OUT | Ta (°C) |
|--------|--------------------|-------|---------|------|---|---|---------------------|----------|---------|
| TR60 | 11,6V~(max. 4,9A) | 0,26A | 20-60W | IP20 | X | X | 2,5 mm ² | 2x | 5-50°C |
| TR105 | 11,6V~(max. 8,8A) | 0,46A | 35-105W | IP20 | X | X | 2,5 mm ² | 1x | 5-50°C |
| TR150 | 11,6V~(max. 12,5A) | 0,65A | 50-150W | IP20 | X | X | 2,5 mm ² | 1x | 5-55°C |
| TR210 | 11,6V~(max. 17,5A) | 0,90A | 50-210W | IP20 | X | X | 2,5 mm ² | 3x | 5-55°C |
| TR250 | 11,6V~(max. 20,8A) | 1,06A | 80-250W | IP20 | X | X | 2,5 mm ² | 3x | 5-40°C |
| TRS60 | 11,6V~(max. 5A) | 0,26A | 10-60W | IP20 | ✓ | X | 2,5 mm ² | 1x | 5-50°C |
| TRV105 | 11,6V~(max. 8,8A) | 0,46A | 35-105W | IP68 | X | ✓ | 2,5 mm ² | 1x | 5-40°C |
| TR400 | 12V~(max. 33A) | 1,8A | 50-400W | IP44 | X | ✓ | 8 mm ² | 2x | 5-40°C |

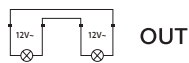
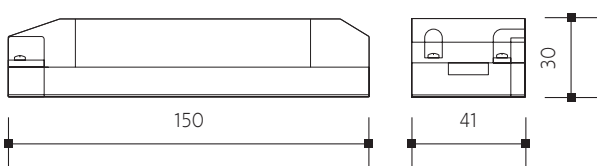
TR60



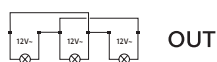
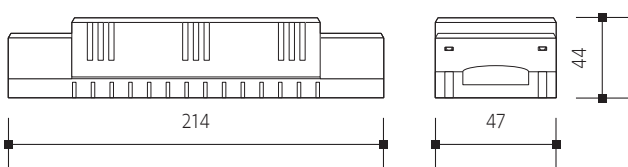
TR105



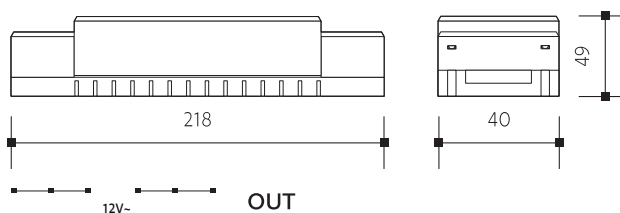
TR150



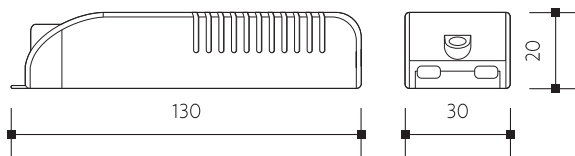
TR210



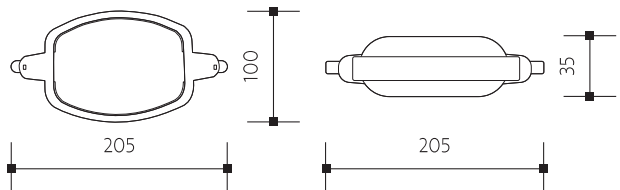
TR250



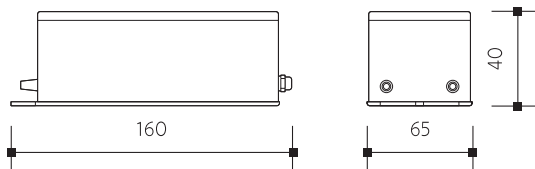
TRS60



TRV105



TR400



Technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.
Technische údaje sa môžu změnit bez předchozího upozornění.



Všetchna práva vyhrazena.
Všetky práva vyhradené.

Technical data can be changed without previous notice.
Technische Daten können sich ohne vorheriges Hinweiss verändern.



All right reserved.
Alle Rechte vorbehalten.